

No. 6823

**UNITED STATES OF AMERICA
and
JAPAN**

**Agreement supplementary to the General Agreement on
Tariffs and Trade (with schedule). Signed at Geneva,
on 31 December 1962**

Official text: English.

Registered by the United States of America on 16 July 1963.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
JAPON**

**Accord formant supplément à l'Accord général sur les tarifs
douaniers et le commerce (avec liste). Signé à Genève,
le 31 décembre 1962**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 16 juillet 1963.

No. 6823. AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN SUPPLEMENTARY TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.² SIGNED AT GENEVA, ON 31 DECEMBER 1962

The Delegations of Japan and the United States of America;

Considering the reciprocal concessions and advantages for the promotion of trade provided for in their respective Schedules annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as the General Agreement);

Taking cognizance of Proclamations Nos. 3454 and 3455 issued by the President of the United States of America on March 19, 1962 and Proclamation No. 3458 on March 27, 1962, in accordance with Article XIX of the General Agreement, with respect to certain products described in items 219 and 1117 (a) in Part I of Schedule XX of the Sixth Protocol of Supplementary Concessions³ to the said General Agreement; (hereinafter referred to as "Schedule XX-1956"); and

Recognizing the desirability of maintaining the general level of reciprocal and mutually advantageous concessions in the General Agreement;

Agree as follows :

As compensatory adjustment for such action of March 19, 1962, the United States shall, on and after February 1, 1963 subject to the provisions of the schedule attached and of the General Agreement on Tariffs and Trade, apply to products described in such schedule treatment no less favorable than the treatment indicated therein as though such treatment were provided for such products in part of Schedule XX-1956, with the understanding that as soon as practicable such treatment will be specifically included in Schedule XX-1956.

In the event that the action by the United States of America in the Proclamations referred to above is modified or terminated so as to result in a lower rate of duty for any product the rate of duty on which was increased as a result of those Proclamations, the Government of the United States and

¹ Came into force on 31 December 1962, upon signature, with provisions of the Schedule effective from 1 February 1963.

² See footnote 1, p. 296 of this volume.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vols. 244-246; Vol. 247, p. 386; Vol. 250, p. 290; Vol. 257, p. 362; Vol. 258, p. 384; Vol. 265, p. 328; Vol. 283, p. 310; Vol. 285, p. 378; Vol. 309, p. 362; Vol. 387, p. 330; Vol. 411, p. 296; Vol. 421, pp. 286 and 288, and Vol. 452, p. 282.

the Government of Japan, and if appropriate, the Governments of other contracting parties to the General Agreement, will enter into negotiations or consultations with a view to reaching a mutually satisfactory compensatory adjustment of the balance of concessions under that Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE at Geneva, in duplicate, this 31st day of December 1962.

For Japan :

Morio AOKI

For the United States of America :

John W. EVANS

SCHEDULE—UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language

Customs Territory of the United States

MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1209	Handkerchiefs and woven mufflers, wholly or in chief value of silk, finished or unfinished, and valued at more than \$5 per dozen : Hemmed or hemstitched (except block-printed by hand)	25% ad val.	
1210	Clothing and articles of wearing apparel of every description manufactured wholly or in part, wholly or in chief value of silk, and not specially provided for : Scarves	30% ad val.	
1513	Toys, not specially provided for : Toys capable of emitting sound and in the forms of musical instruments . .	29% ad val.	26% ad val.

* The word " Paragraph " refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930. [Footnote in original.]

[TRADUCTION — TRANSLATION]

GENERAL NOTES

NOTES GÉNÉRALES

Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade relating to Part I of Schedule XX thereto, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, as now amended (72 Stat. (pt. 1) 674), the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided

Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce relatives à la première partie de la liste XX y annexée, et de celles de l'article 350, a, 4, B et C, du tarif des États-Unis (loi de 1930 modifiée) [72 Stat (pt. 1) 674], les taux indiqués dans les colonnes des taux de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront initialement en vigueur à la date fixée

therefor in the proclamation by the President of the United States¹ to carry out the provisions of this Schedule, and rates in Column B will become initially effective upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis¹ portant mise en application des dispositions de la présente liste; les taux de la colonne B entreront initialement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant une année au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

¹ Effective Feb. 1, 1963. See Proclamation No. 3517 of Jan. 31, 1963; 28 Fed. Reg. 1196, 1199.

¹ Taux applicables à partir du 1^{er} février 1963. Voir proclamation n° 3517 du 31 janvier 1963.